

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **30 (1912)**

Heft 110

PDF erstellt am: **21.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6
2tes Semester 3
Ausland: Zuschlag des Porto
Es kann nur bei der Post
abonnirt werden
Preis einzelner Nummern 15 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:

Suisse: un an Fr. 6
2<sup>e</sup> semestre 3
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux
Prix du numéro 15 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1-2 mal täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage
Redaktion und Administration
im Eidgenössischen Handelsdepartement
Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLER
Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)

Parait 1 à 2 fois par jour
les dimanches et jours de fête exceptés
Rédaction et Administration
au Département fédéral du commerce
Règle des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

Inhalt — Sommaire

Rechtsdomizil (Domicile juridique): Handelsregister — Registre du commerce. —
Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren in den Monaten Januar und Februar
1912/1911. — Importation et exportation des principales marchandises pendant les mois
de Janvier et Février 1912/1911.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Rechtsdomizile — Domiciles juridiques — Domicilio legale

Leipziger Lebensversicherungs-Gesellschaft auf Gegenseitigkeit
(Alte Leipziger)

Die Leipziger Lebensversicherungs-Gesellschaft auf Gegenseitigkeit
(Alte Leipziger) bringt hiermit zur öffentlichen Kenntnis, dass sie für die
nachbenannten Kantone an Stelle der bisherigen folgende neuen Domizil-
träger zu verzeichnen hat:

Für den Kanton Aargau: Herrn Rud. Lüppi-Röhner, Prokurist in
Aargau, Bahnhofstrasse 619, I.

Für den Kanton Appenzell I.-Rh.: Herrn Franz Xaver Fuster-Rusch,
Kaufmann in Appenzell.

Für den Kanton Gené: Herrn Armand Martin, Regisseur in Gené,
Place de la Fusterie 2.

Für den Kanton Glarus: Herrn Mojnir Zwirki, Hauptagent in Glarus,
zum Spielhof.

Für den Kanton Obwalden: Herrn Alfred Felder, Kaufmann in
Engelberg.

Für den Kanton St. Gallen: Herrn Franz Hasler, Generalagent in
St. Gallen, Poststrasse 18.

Für den Kanton Zug: Herrn Dr. jur. A. Meyer in Zug, Rigistrasse 32.

Zürich, den 27. April 1912.

Carl Fehring,

General-Bevollmächtigter

der Leipziger Lebensversicherungs-Gesellschaft auf Gegenseitigkeit

(Alte Leipziger), für die Schweiz.

(D. 20)

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Rohbaumwolle. — 1912. 26. April. Inhaber der Firma H. C. Hoff-
mann in Zürich I ist Hans Caspar Hoffmann, von Zürich, in Zürich III.
Kommission in Rohbaumwolle. Poststrasse 3.

Delikatessen, Weine, etc. — 26. April. Inhaber der Firma
Fritz Zuppinger in Zürich V ist Fritz Zuppinger, von Männedorf, in
Zürich V. Delikatessen, Weine und Spirituosen. Seefeldstrasse 26.

Architekturbureau, etc. — 26. April. Inhaberin der Firma
A. Kirchgraber-Stauffen in Zürich IV ist Anna Kirchgraber, geb.
Stauffen, von Zürich, in Zürich IV. Architekturbureau und Immobilien-
verkehr. Turnerstrasse 2. Die Firma erteilt Procura an den Ehemann der
Inhaberin, Wilhelm Kirchgraber.

Schäffelfabrik, etc. — 26. April. Die Firma Fritz Mehrens in
Zürich I (S. H. A. B. Nr. 478 vom 17. Mai 1901, pag. 709), Schäffelfabri-
kation und Lederhandlung, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Gesottene Butter, etc. — 26. April. Firma Flad & Burkhardt
in Gerlikon (S. H. A. B. Nr. 200 vom 9. Juli 1898, pag. 840). Der Gesell-
schafter Heinrich Flad wohnt in Erlenhoch.

Margarine-Kochfett, etc. — 26. April. Firma Kappeler & Co.
in Gerlikon (S. H. A. B. Nr. 229 vom 6. September 1910, pag. 1569). Der
Gesellschafter Heinrich Flad wohnt in Erlenhoch.

26. April. Zürcher Treuhand-Vereinigung in Zürich (S. H. A. B.
Nr. 5 vom 8. Januar 1912, pag. 29). Der Verwaltungsrat dieser Aktien-
gesellschaft hat an sein Mitglied Carl Naef, in Zürich IV, Kollektivunter-
schrift erteilt. Die Zeichnung erfolgt je mit einem der übrigen Zeichnungs-
berechtigten.

Technisches Bureau, etc. — 26. April. Die Firma Hugo
Stitzel in Zürich V (S. H. A. B. Nr. 228 vom 14. September 1911, pag. 1537),
technisches Bureau, Vertretungen, Kommissionen, ist infolge Verzichtes des
Inhabers erloschen.

26. April. Die Firma Maschinenbau-Gesellschaft mit beschränkter
Haftung, vormals Stutz & Binzenenthal, Filiale Zürich in Zürich V
(S. H. A. B. Nr. 95 vom 19. April 1911, pag. 651) verzeigt als nunmehriges
Geschäftskalk: Forehstrasse 34, Zürich V.

26. April. Nachfolgende vier Firmen werden infolge Konkurses von
Amteswegen gelöst:

Mineralwasser. — G. Eichelberg, in Zürich III (S. H. A. B.
Nr. 281 vom 13. August 1900, pag. 1127), Mineralwasser an gros.

Immobilien. — F. Müller-Winkler in Seebach (S. H. A. B. Nr. 54
vom 2. März 1911, pag. 333), Immobilienverkehr.

Baugeschäft, etc. — J. Zeller-Luz in Zürich IV (S. H. A. B.
Nr. 183 vom 14. Juli 1910, pag. 1289), Baugeschäft und Immobilienverkehr.

La Réclame Vulkan in Zürich (Aktiengesellschaft) (S. H. A. B.
Nr. 234 vom 21. September 1911, pag. 4577), und damit die Unterschrift
des Verwaltungsratsmitgliedes Edmond Oger, Ausbeutung des patentierten
Apparates «Vulkan» für Reklamezwecke.

Agentur, Kommission, etc. — 27. April. Die Firma M. Schürer
in Wallisellen (S. H. A. B. Nr. 123 vom 18. Mai 1911, pag. 841), Agentur,
Kommission und Immobilienverkehr, ist infolge Aufgabe des Geschäftes
und Wegzuges der Inhaberin erloschen.

27. April. Verein schweizerischer Lithographie-Besitzer in Zürich
(S. H. A. B. Nr. 163 vom 23. Juni 1910, pag. 1141). Die Mitglieder dieser
Genossenschaft haben in ihrer Generalversammlung vom 20./21. Mai 1911
die §§ 22 und 4 ihrer Statuten revidiert, resp. erweitert, wodurch indessen
die bisher publizierten Bestimmungen keine Änderung erfahren. Jacques
Magnat, in Lausanne, Albert Frey, jun., in Zürich, und Hans Hofer, in
Küsnacht sind aus dem Zentralvorstand ausgetreten. An ihre Stellen
wurden als Beisitzer gewählt: Albert Klausfelder-Brun, von und in Vevey,
Joh. Edwin Wolfensberger, von Wetzikon, in Zürich II, und Jakob Carl
Müller, von Lenzburg, in Zürich V.

27. April. Unter der Firma Ziegenzuchtgenossenschaft Eidberg und
Umgebung hat sich mit Sitz in Eidberg-Seen am 9. Juni 1906 eine
Genossenschaft gebildet, welche die Hebung und Förderung der Ziegen-
zucht zum Zwecke hat. Mitglieder der Genossenschaft sind die Unter-
zeichner der Statuten und Einföser je eines Anteilscheines von Fr. 2. Der
Eintritt weiterer Mitglieder erfolgt auf schriftliche Anmeldung hin durch
Aufnahmebeschluss der Genossenschaft, welche letztere ein allfälliges
Eintrittsgeld festsetzt, und der Austritt durch schriftliche, dreimonatliche
Kündigung auf Schluss des Rechnungsjahres (30. April), Konkurs, Aus-
schluss und Hinschied des Genossenschafters. Die Mitglieder entrichten
eine Einschreibgebühr in das Zuchtbücher von 20 Rp. per Ziege. Für
die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossen-
schaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder biefür ist
ausgeschlossen. Ein direkter Gewinn wird nicht beabsichtigt. Die Organe
der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, ein Vorstand von
5 Mitgliedern und die Revisoren. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft
nach aussen, und es führen der Präsident und der Aktuar kollektiv die
rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist Wilhelm Heusser, von Fehr-
altorf; Aktuar: Conrad Wipf, von Marthalen; Kassier: Carl Sidler, von
Seen; alle in Seen, und Beisitzer sind: Carl Dürr, von Winterthur, in
Seen, und Karl Stauber, von Wiesenanggen, in Kollbrunn-Zell.

27. April. Unter dem Namen Ziegenzucht-Genossenschaft Hegi und
Umgebung besteht mit Sitz in Hegi-Oberwinterthur eine Ge-
nossenschaft, welche die Hebung der Ziegenzucht im allgemeinen und
speziell die Heranziehung eines in den Statuten näher umschriebenen
Ziegenstammes zum Zwecke hat. Die heute gültigen Statuten datieren vom
25. Februar/29. März 1912. Mitglied der Genossenschaft kann jeder Klein-
viehbesitzer und Freund der Ziegenzucht in Hegi und den umliegenden
Orten werden. Der Eintritt erfolgt auf schriftliche Anmeldung hin durch
Aufnahmebeschluss der Generalversammlung und Unterzeichnung der Sta-
tuten. Der Austritt erfolgt auf schriftliche einmonatliche Kündigung hin
auf Schluss des Kalenderjahres, Ausschluss und Hinschied des Genossen-
schafters. Im Todesfall geht die Mitgliedschaft, sofern darauf nicht
verzichtet wird, auf einen Erben über. Das Eintrittsgeld beträgt Fr. 2. Aus-
tretende verlieren jeden Anspruch an das Genossenschaftsvermögen; sie
sind überdies zur Deckung eines allfälligen bestehenden Passivanteils ver-
pflichtet und haben ein Austrittsgeld von Fr. 2 zu entrichten, sofern sie
noch Ziegen halten. Die Grösse der Jahresbeiträge, sowie der Zuchtgelder
bestimmt jeweils die Generalversammlung. Für die Verbindlichkeiten der
Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede per-
sönliche Haftbarkeit biefür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossen-
schaft sind: Die Generalversammlung, ein Vorstand von 5 Mitgliedern und
die Revisoren. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen, und
es führen der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar
die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Vorstand besteht aus: Jean Leupp,
von Klein-Andelfingen, in Hegi; Präsident; Jakob Kramer, von Winterthur,
in Rümikon-Elsau; Vizepräsident; Ulrich Bülsterli, von Oberwinterthur, in
Hegi; Aktuar; Jean Meier, von und in Hegi; Quasstor, und Johannes Morf,
von Winterthur, in Rümikon-Elsau; Beisitzer.

Bern — Berne — Berna

1912. 24. April. Die Musikgesellschaft Aarberg, eingetragener Verein
mit Sitz in Aarberg (S. H. A. B. Nr. 174 vom 4. Juli 1910, pag. 1237) hat
in der Hauptversammlung vom 19. Dezember 1911 am Platze von Edoard
Adam zum Vizepräsidenten gewählt: Paul Dardel, Landwirt, von und in
Aarberg. Die Vereinsunterschrift führt der Präsident oder Vizepräsident
kollektiv mit dem Sekretär.

Bureau Biel

27. April. Die Firma Elisabeth Streit, Kurheim Belvedere in Leubringen
(S. H. A. B. Nr. 107 vom 22. April 1910), ist infolge Aufgabe des Ge-
schäftes erloschen.

27. April. Die Brasserie Seeland A. G. in Biel (S. H. A. B. Nr. 125
vom 13. Mai 1910) erteilt Kollektivprokura an Otto Kaiser, von Grestingen,
und Ernst Probst, von Langnau, beide in Biel.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

27. April. Die Käsereigenossenschaft Zürchershaus mit Sitz in Zürchers-
haus, Gemeinde Trüb (S. H. A. B. Nr. 317 vom 20. September 1900
pag. 1271, und Nr. 255 vom 14. Oktober 1907, pag. 1773), hat in ihrer
Hauptversammlung vom 25. Oktober 1910 ihren Vorstand neu bestellt. Der

selbe besteht gegenwärtig aus Christian Habegger, zu Unter-Schneidershaus, als Präsident; Christian Baumgartner, zu Ober-Zürchershaus, als Sekretär, und Johann Siegenthaler, auf dem Aebnit, als Vizepräsident und Kassier. Der Präsident bzw. der Vizepräsident und der Sekretär führen kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft.

#### Bureau Schwarzenburg

Gasthof. — 27. April. Inhaber der Firma Jakob Krieg-Leiser in Schwarzenburg ist Jakob Krieg-Leiser, von Radelfingen, in Schwarzenburg. Betrieb des Gasthofes zum Bären.

Hotel. — 27. April. Peter Offner, Johannes sel., von Pfaffeyen, Grossrat daselbst, und Christoph Neuhaus, Johann Josefs sel., von Oberschrot, Wirt und Gemeinderat im Tellmoos bei Pfaffeyen (Kt. Freiburg), haben unter der Firma Offner und Neuhaus im Schwefelbergbad, Gemeinde Rüscheegg, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 31. März 1911 begonnen hat. Zur Vertretung der Gesellschaft ist die Kollektivunterschrift beider Gesellschafter notwendig. Hotelbetrieb. Im Schwefelbergbad, Gemeinde Rüscheegg.

#### Bureau Thun

Manufakturwaren. — 27. April. Inhaber der Firma Anderes-Burger in Thun ist Oscar Anderes, allié Burger, von St. Gallen, in Thun. Manufakturwaren. Bälliz 20.

Sägerei, Holzhandel. — 27. April. Inhaber der Firma Samuel Fabri in Eriz ist Samuel Fabri, von und in Eriz. Holzhandlung und Sägerei.

27. April. Thunerseebahn. Aktiengesellschaft mit Sitz in Thun (S. H. A. B. Nr. 180 vom 17. Mai 1900, pag. 723). Aus der Direktion ist Ingenieur Emil Auer infolge Ablebens ausgeschieden. An dessen Stelle hat der Verwaltungsrat in seiner Sitzung vom 28. Februar 1912 zum Direktor und Präsidenten der Direktion der Gesellschaft gewählt: Gottfried Kunz, von Dientigen, in Bern. In der Sitzung vom 23. April 1912 wurde sodann zum Vizepräsidenten der Direktion gewählt: Regierungsrat Karl Kötner, von Uebeschi, in Bern. Präsident und Vizepräsident der Direktion führen jeder einzeln die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Gesellschaft.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

1912. 24. April. Volkshaus-Verein Luzern. Genossenschaft mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 266 vom 27. Oktober 1911, pag. 1797, und dortige Verweisung). In der Generalversammlung vom 19. März 1912 wurde an Stelle des zurücktretenden Otto Engler in den Vorstand gewählt: Josef Weibel, von Schongau, in Luzern. Derselbe übernimmt an Stelle von Ernst Fröblich das Aktariat und wird zur Führung der Kollektivunterschrift berechtigt; Fröblich gehört dem Vorstande nunmehr noch als Beisitzer an.

25. April. Bank in Luzern mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 302 vom 6. Dezember 1909, pag. 2013, und dortige Verweisung). Diese Aktiengesellschaft hat an ihrer Generalversammlung vom 24. Februar 1912 ihre Statuten teilweise revidiert, wodurch die publizierten Tatsachen nachfolgende Abänderung erfahren. Das Aktienkapital beträgt Fr. 16,000,000 und ist eingeteilt in 8000 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 2000, auf welche je die Hälfte einbezahlt ist. Dasselbe soll durch Herausgabe von weiteren 2000 Namenaktien à Fr. 2000 nominell, jedoch bloss zur Hälfte einzahlbar, auf Fr. 20,000,000, zur Hälfte einbezahlt, erhöht werden. Die übrigen stattgefundenen Statutenabänderungen berühren die früher publizierten Tatsachen nicht.

Gasthaus. — 26. April. Die Firma Fridolin Heini in Gerliswil, Gde. Emmen (S. H. A. B. Nr. 245 vom 2. September 1896, pag. 1008), verzéigt nunmehr als Geschäftsnatur: Betrieb des Gasthauses zum Adler, in Gerliswil.

Bäckerei, Spezereien, etc. etc. — 26. April. Inhaber der Firma Richard Heini in Gerliswil, Gde. Emmen, ist Richard Heini, von Rnswil, in Emmen. Bäckerei, Konditorei, Mehl-, Krüsch-, Hafer- und Spezereihandlung. Gerliswil.

26. April. Volksbank in Luzern mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 55 vom 8. März 1909, pag. 385, und dortige Verweisung). Die Unterschriftsberechtigung des Verwaltungsratsmitgliedes Jean Sidler-Haas ist infolge Ablebens desselben erloschen. In der ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 9. März 1912 wurde als Verwaltungsratsmitglied Eduard Schmid-Siegmund, von Guntalingen (Zürich), in Luzern, gewählt und demselben die Berechtigung zur Führung der Kollektivunterschrift mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten erteilt.

Metzgerei. — 27. April. Die Firma E. Fankhauser & Söhne in Luzern (S. H. A. B. Nr. 240 vom 28. September 1911, pag. 1614) hat sich infolge Verkaufs des Geschäftes aufgelöst; die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Manufakturwaren, etc. — 27. April. Die Firma A. Bloch, Manufakturwaren, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 288 vom 15. August 1901, pag. 1149), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Alphons Bloch, von Biessheim (Elsass), und Siegmund Guggenheim, von Gailingen (Grossherzogtum Baden), beide wohnhaft in Luzern, haben unter der Firma A. Bloch & Cie. in Luzern eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 16. März 1912 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «A. Bloch» übernommen hat. Manufakturwaren, Wollwaren und Stickereien. Hirschmattstrasse 42.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Lebern

Velohandlung. — 1912. 27. April. Viktor Walter, Viktors, von Mümliswil, und Karl Frank, von Langnau (Bern), beide in Bellach, haben unter der Firma Walter u. Frank mit Sitz in Bellach eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1911 begonnen hat. Velohandlung. Gebäude Nr. 168.

#### Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

Mechanische Werkstätte. — 1912. 27. April. Die Kollektivgesellschaft Weidmann, Kury & Cie., mechanische Werkstätte, in Arlesheim (S. H. A. B. Nr. 231 vom 14. September 1909, pag. 1574), hat sich infolge Verkaufs des Geschäftes aufgelöst; die Firma ist nach bereits beendigter Liquidation erloschen.

27. April. Der Verwaltungsrat, der Genossenschaft Konsumverein Gelterkinden und Umgebung in Gelterkinden (S. H. A. B. Nr. 164 vom 18. April 1906, pag. 655) hat die Betriebskommission neu bestellt aus Rudolf Schaublin-Gerber, von Titterten, als Präsident; Otto Pfeil-Völlmin, von Bockten, als Vizepräsident; Emil Müller-Schaublin, von Langenbruck, als Aktuar, sämtliche wohnhaft in Gelterkinden. Präsident oder Vizeprä-

dent führen kollektiv mit dem Aktuar die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft.

#### Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

1912. 27. April. Inhaber der Firma A. Rechstetter-Buff, Baumwollzwirnerel, in Trogen ist Arnold Rechstetter-Buff, von Speicher, in Wald (Appenzell). Baumwollzwirnerel. Bruggmühle Nr. 344.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

Malerei. — 1912. 25. April. Johann Ehrenzeller, von Oberbüren, in Davos Platz, und Ernst Zipperlen, von Stuttgart, in Davos-Platz, haben unter der Firma Ehrenzeller & Zipperlen in Davos-Platz eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1907 ihren Anfang nahm. Werkstätte für Malerei. Tobelmühlestrasse.

Weinhandel. — 25. April. Inhaber der Firma Martin Valär in Davos-Platz ist Martin Valär, von Davos, wohnhaft in Davos-Platz. Weinhandel. Haus Valär, Bahnhofstrasse.

Musikinstrumente, etc., Schreibmaschinen. — 25. April. Inhaber der Firma C. Reinemer in Davos-Platz ist Carl Reinemer, von Darmstadt (Hessen), wohnhaft in Davos-Platz. Musikinstrumente, Musikkalen und Schreibmaschinen. Haus Canova.

Wäscherei. — 25. April. Inhaber der Firma Hermann Sättele in Davos-Platz ist Hermann Sättele, von U.-Groningen, Oberamt Gaildorf (Württemberg), wohnhaft in Davos-Platz. Wäscherei. Waschanstalt zur Färbi.

Uhrmacher und Juwelier. — 26. April. Inhaber der Firma Herm. Kraatz in Davos-Platz ist Hermann Kraatz, von Dransfeld (Prov. Hannover), wohnhaft in Davos-Platz. Uhrmacher und Juwelier. Im Kurbaas neben der Sebatzplatzstation.

Hotel. — 26. April. Inhaber der Firma B. Accola-Weisser in Davos-Platz ist Bernhard Accola-Weisser, von und wohnhaft in Davos-Platz. Hotel Pension Bellavista.

Damenschneiderei. — 26. April. Inhaber der Firma W. Kramer in Davos-Platz ist Wilhelm Kramer, von Helmstedt (Herzogtum Braunschweig), wohnhaft in Davos-Platz. Damenschneiderei. Promenade Nr. 37.

#### Aargau — Argovie — Argovia

##### Bezirk Kulm

1912. 26. April. Die Viehzuchtgenossenschaft Rued in Schlossrued (S. H. A. B. 1901, pag. 1330) hat ihren Vorstand wie folgt bestellt: Präsident ist Rudolf Goldenberger, Landwirt in Schmiedrued; Vizepräsident und Kassier ist Otto Müller, Dragoonier in Schlossrued; Aktuar ist Jakob Hunziker, Schulgutsverwalter in Schmiedrued; Revisoren sind: Rudolf Bolliger, Kirchmeier in Kirchrued, und Jakob Würzler, in Schmiedrued.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Lugano

Commissioni, e.c.c. — 1912. 26 aprile. La società in nome collettivo «Eredi fu Francesco Bossi», in Lugano (F. o. s. di c. del 6 novembre 1906, n° 450, pag. 1798), commissioni, rappresentanze e depositi, è sciolta per cessione d'azienda alla ditta «Gobbi & Valsecchi», in Lugano. La liquidazione verrà eseguita da Rina, ved. fu Francesco Bossi, sotto la ragione sociale Ditta Eredi fu Francesco Bossi in Liq.

Commissioni, e.c.c. — 26 aprile. Luigi Gobbi, in Lnigi, e Federico Valsecchi, fu Ambrogio, entrambi domiciliati in Lugano, hanno costituito una società in nome collettivo, sotto la ragione sociale Gobbi & Valsecchi, con sede in Lugano, che avrà principio col 1° maggio 1912. Commissioni, rappresentanze e depositi.

26 aprile. La «Società anonima della Calce», in Lugano (F. o. s. di c. del 3 aprile 1906, n° 138, page 549, e 21 ottobre 1908 n° 262, pag. 1811), è stata dichiarata sciolta dall'assemblea generale dei soci del 13 gennaio 1912. La liquidazione verrà fatta sotto la ragione sociale Società della Calce in Liquidazione, dai soci Domenico Bottani e Vittorio Brocchi, che sono autorizzati a firmare collettivamente in nome della società in liquidazione.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau du Locle

Taillerie de pierres fines, etc. — 1912. 26 avril. La raison J. Burri, taillerie de pierres fines et décoration de boîtes de montres, au Locle (F. o. s. du c. du 2 décembre 1911, n° 297, page 1997), est radiée ensuite du départ de la titulaire de la localité.

##### Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

Distillerie. — 24 avril. La société «Edouard Pernod S. A.», fabrication et commerce d'absinthe et d'autres produits de distillation, à Couvet (F. o. s. du c. des 4 novembre 1897, page 1132; 22 novembre 1904, page 1762; 3 janvier 1907, page 3, et 4 avril 1910, page 598), a été déclarée dissoute par décision de l'assemblée générale des actionnaires du 30 mars 1912. La liquidation sera opérée sous la raison Edouard Pernod S. A. en Liq., par Paul Châtelain, de Neuchâtel, Albert Colomb, de St-Aubin, Emile Lamberlet, des Verrières, les trois à Neuchâtel, et Wilhelm Sutter, de Fleurier, à Fleurier. La signature de deux liquidateurs, apposée collectivement, oblige la société en liquidation.

26 avril. Dans son assemblée générale du 27 janvier 1912, le Cercle démocratique Radical des Bayards, association, dont le siège est aux Bayards (F. o. s. du c. du 9 mai 1906, page 799), a élu comme membre du comité: Président: Arnold Etienne, des Verrières; vice-président: Paul Huguenin, du Locle; secrétaire: Henri Rosselet, des Bayards; caissier: Marc Kocher, d'Aegerten (ct. de Berne); caissier-adjoint: Ernest Rosselet, des Bayards; en remplacement d'Emile Etienne, Georges Rosselet, Alfred Dubled, Fritz-Ami Rosselet et Charles Rosselet-Rosselet.

##### Bureau de Neuchâtel

Mécanique, garage. — 23 avril. Jean-William Segessmann, de Wattenwil, mécanicien, à Saint-Blaise, Emile Senkenber, de Dänikon, mécanicien, à Hauterive, et Jules-Henri Perrot-Gentil, du Locle et de La Chaux-de-Fonds, négociant, domicilié à Hauterive, ont constitué, à Hauterive, sous la raison sociale Segessmann et Cie, une société en nom collectif, commencée le 1er mars 1912. Exploitation d'un garage pour automobiles, réparations d'automobiles, industrie, fabrication et commerce de toutes parties d'automobiles et mécanique. Port d'Hauterive.

Sculpture et décoration. — 23 avril. La société en nom collectif Sartorio et Gabotto, sculpture et décoration, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 20 mai 1910, n° 131, page 911), est dissoute. La liquidation étant terminée, sa raison est radiée.



Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren

Importation et exportation des principales marchandises

In den Monaten Januar und Februar 1912/11.

pendant les mois de Janvier et Février 1912/11.

Bemerkungen. 1) Wo die Ausfuhr grösser ist als die Einfuhr, ist dies durch fettes Schrift hervorgehoben. 2) Die Werte werden nur vierteljährlich angegeben.

Observations. 1<sup>o</sup> Où l'exportation dépasse l'importation, les chiffres sont imprimés en caractères gras. 2<sup>o</sup> Les valeurs ne sont communiquées que trimestriellement.

Table with columns for 'Einfuhr - Importation' and 'Ausfuhr - Exportation', categorized by 'Gattung der Ware' and 'Nature de la marchandise'. It includes detailed trade data for various goods like wheat, sugar, and textiles.



Table with columns: Gattung der Ware, Einfuhr - Importation (Januar 1912, Januar 1911, Februar 1912, F6vrier 1911), Ausfuhr - Exportation (Januar 1912, Janvier 1911, Februar 1912, F6vrier 1911), and Nature de la marchandise. Rows include various goods like leather, wood, paper, and textiles.





Gebrauchs- tarif (usage)	Gattung der Ware	Einfuhr - Importation				Ausfuhr - Exportation				Nature de la marchandise
		Januar - Janvier		Februar	Février	Januar - Janvier		Februar	Février	
		1912	1911	1912	1911	1912	1911	1912	1911	
819	Kupferrohre — roh, nicht abgedreht — abgedreht — poliert, mattiert — vernickelt, bemalt etc.	453 80 153 240	441 81 105 234	741 116 198 267	478 159 103 190	122 42 11 56	131 22 12 59	47 35 16 54	24 36 13 36	Tuyaux de cuivre Ouvrages en cuivre: — bruts, non tournés — tournés — polis, matés nickelés, peints, etc.
848	Weichblei in Barren, Blöcken etc.	10,621	5,564	2,239	1,556	161	2	3	191	Plomb doux en barres, saumons, etc.
849	Zinn in Barren, Blöcken etc.	2,320	1,109	1,925	852	1,996	1,047	2,015	984	Zinc en barres, saumons, etc.
858	Zinn, gewalzt, Stangen, Blech etc.	1,341	1,404	1,453	1,057	3	—	—	—	Zinc laminé, barres, tôle, etc.
859	Zinn in Barren, Blöcken, Platten	966	1,415	1,240	673	23	55	90	124	Étain en barres, saumons, plaques
860	Stanniol	174	218	167	191	70	50	130	60	Tain
860	Nickel, gewalzt, Blech, Röhren etc.	526	258	328	374	2	2	1	—	Nickel laminé, tôle, tuyaux, etc.
869a	Gold, unbarbeitet	1,925	969	1,049	971	68	76	115	43	Or, non ouvré
869b	Silber, unbarbeitet	6,282	8,754	7,327	9,418	581	824	772	484	Argent, non ouvré
869c	Gold, gemünzt	68	132	60	104	432	639	278	338	Or monnayé
869e	Silber, gemünzt	4,839	9,767	18,769	3,792	1,930	2,928	2,408	844	Argent monnayé
874a	Gold- und Silberschmiedwaren	712	642	608	707	101	76	117	89	Orfèvrerie et argenterie
874b	Bijouterie, echt	549	380	650	458	81	107	171	134	Bijouterie vraie
879	Maschinen- und Fahrzeuge Maschinenteile, roh vorgebeitet: — grobe — unter 50 kg per Stück	3,956 436 4,075	3,095 114 2,057	5,597 271 4,523	3,082 194 2,081	156 44 3,019	205 8 900	313 38 2,313	136 88 490	Pièces de machines, grossièrement ébauchées: — grossières — de moins de 50 kg par pièce
881	Dampfessel etc.: aus Eisen	961	997	716	1,026	1,939	1,859	1,762	1,824	Chaudières, etc.: en fer
884	Spinnerei- und Zwirnereimaschinen	254	47	141	35	3,137	3,800	3,826	3,680	Machines pour la filature et le retordage
885	Weberstühle	107	141	158	199	828	999	1,390	965	Mériers à tisser
886	Andere Webereimaschinen	221	39	161	50	265	333	326	237	Autres machines pour le tissage
887	Stri- u. Wirk- und Verlichtungsmaschinen	1,459	1,990	2,537	677	2,459	1,857	2,259	1,708	Machines à tricoter, etc.
888	Stückmaschinen, Fädela- maschinen	1,858	886	872	1,375	52	52	56	56	Machines à broder et à enfiler
889	Nähmaschinen, und fertige Teile	631	850	1,084	882	429	342	417	198	Machines à coudre et pièces finies
890	Maschinen für den Buchdruck etc.	180	206	254	218	23	30	61	31	Machines pour l'imprimerie, etc.
892	Hauswirtschaftliche Maschinen	704	562	1,040	891	86	116	173	208	Machines pour l'économie domestique
893b	Landwirtschaftliche Maschinen	—	—	—	—	—	—	—	—	Machines pour l'agriculture
894	Maschinen der Tarifpositionen 894-898:	—	—	—	—	—	—	—	—	Les machines des numéros 894 à 898 du tarif d'usage:
M.-Dy.	Dynamo- elektrische Maschinen	173	185	169	214	4,621	4,851	6,855	5,081	Machines dynamo-électriques
M. 1	Papiermaschinen; Färberei-, Zengdruck-, Bleicher- und Appreturmaschinen	413	170	1,049	368	1,368	54	63	110	Machines pour la fabrication du papier; machines pour la teinturerie, l'impression sur étoffes, le blanchiment et l'apprêtage
M. 2	Müller- maschinen	42	225	984	368	5,189	3,371	5,490	4,632	Machines pour la minoterie
M. 3	Wasserkraft u. Winddruckmasch., Pump.	254	299	386	271	3,648	2,175	3,867	3,191	Moteurs hydrauliques et à vent; pompes
M. 4	Dampfmaschinen, Dampfmaschinen etc.	525	44	—	141	4,418	2,648	2,828	3,513	Machines à vapeur; turbines à vapeur, etc.
M. 5	Gas-, Petrol-, Benzin-, Heiöl- und Druckluftmaschinen etc.	71	253	63	75	4,141	3,882	5,968	2,990	Moteurs à gaz, à pétrole, à benzine, à air chaud, à air comprimé, etc.
M. 6	Werkzeugmaschinen	3,040	2,924	2,897	2,987	709	674	730	293	Machines-outils
M. 7	Maschinen für die Herstellung von Nahrungsmitteln; Kühlanlagen; Luftkompressoren	1,005	779	778	936	1,398	1,407	1,688	1,811	Machines pour la fabrication de substances alimentaires; installations frigorifiques; compresseurs d'air
M. 8	Maschinen für die Fabrikation von Ziegeln, Cement etc	223	224	590	926	380	226	234	331	Machines pour la fabrication des tuiles, du ciment, etc.
M. 9	Maschinen u. mech. Geräte, nicht genannte	6,137	3,728	4,432	5,533	3,514	2,886	3,653	2,129	Machines et engins mécan. non dénommés
899	Eiserner Konstruktionen etc	811	770	601	867	789	113	906	698	Constructions en fer, etc.
913b	Fuhrwerke und Fahrräder mit Motor: — ohne Leder, ohne Polster — mit Leder oder Polster	317 184	175 142	247 225	267 138	1,395 247	715 126	1,166 98	858 105	Voitures, bicyclettes et tricycles à moteur: — sans cuir non rembourrées — avec cuir, rembourrées
915	Bicycles und Tandems ohne Motor	145	153	549	474	—	1	—	—	Bicyclettes et tandems sans moteur
933a	Uhreng Gehäuse, fertig, aus Nickel etc.	14,538	13,331	8,964	12,272	173,611	171,584	161,457	182,217	Boîtes de montres, finies, en nickel, etc.
933b	Uhreng Gehäuse, fertig, aus Silber	156	73	87	328	11,681	20,404	14,940	19,585	Boîtes de montres, finies, en argent
933c	Uhreng Gehäuse, fertig, aus Gold	33	28	87	127	5,505	5,681	5,256	6,249	Boîtes de montres, finies, en or
933a	Ta-chenuhren aus Nickel etc.	2,441	918	1,887	1,319	498,805	456,145	558,832	497,041	Montres nickel, etc.
933b	Silberne Ta-chenuhren	143	19	303	54	194,540	170,062	257,672	241,611	Montres argent
933c	Goldene Ta-chenuhren	84	—	115	—	48,058	42,114	76,081	82,554	Montres or
886d	Chronographen, Repetieruhren etc.	18	—	21	12	1,710	2,017	3,045	2,304	Chronographes, montres à répétition, etc.
934	Fertige Bestandteile	23	19	18	16	125	114	119	118	Pièces détachées finies
937	Astron., geod., n. mathem. Instrumente	2	2	2	3	10	14	12	18	Instr. astronom., géodés., mathém.
948	Gasmes., Kassakontrollapparate, Rechen- und Schreibmaschinen	298	199	249	273	44	40	95	36	Compteurs à gaz, caisses-contrôles, machines à calculer et à écrire
953	Elektrische Kontroll-Apparate etc.	67	74	64	85	87	38	57	53	Compt-urs électriques
955	Phonographen, Kinematographen etc.	80	87	78	67	499	490	458	487	Phonographes, cinématographes, etc.
956	Nicht genannte Instrumente n. Apparate für angewandte Elektrizität	342	237	401	348	583	496	642	588	Instrumente et appareils pour les applications de l'électricité, non dénommés
957	Pianos, Tafel- und Flügelklaviere	377	288	371	317	10	5	10	19	Pianos, pianos droits ou à queue
966	Musikwerke, fertige	23	36	28	32	80	53	68	79	Boîtes à musique, finies
969	Kolophonium	1,602	1,367	2,504	2,225	—	1	—	—	Colophane
995	Terpeninöl	1,073	679	1,120	834	7	8	181	20	Essence de térébenthine
998	Weinstein, ungerieigt	6	9	3	58	105	156	79	208	Tartre brut
1000	Aetzkali, Aetznatron, fest	7,940	6,873	6,762	7,221	—	1	14	14	Potasse et soude caustiques, à l'état solide
1010	Calciumcarbid	67	247	60	342	33,488	15,203	17,466	18,019	Carbure de calcium
1012	Chlorkalk	545	618	978	638	459	570	9	764	Chlorure de chaux
1038	Schwefelsäure, schweflige Säure	8,779	10,702	7,217	9,812	386	1,504	499	1,465	Acide sulfurique, acide sulfureux
1044	Kupf.-vtritol und Fungivore	1,657	3,264	3,024	3,815	—	—	—	—	Vtritol de cuivre et fungivore
1061	Essigsäure mit brenzlichem Geruch; Milchsäure; Holzgeist, ungerieigt; Aceton; etc.	1,317 1,929	1,102 997	933 970	1,329 1,701	735 835	518 1,102	451 1,111	520 1,170	Acide acétique à odeur empyreumatique; acide lactique; esprit de bois, brut; acé- tone; etc.
1055	Gerbstoffextrakte	1,929	997	970	1,701	835	1,102	1,111	1,170	Extraits tannants
1065a	Steinkohlenteerderivate etc.	2,155	2,563	2,099	2,380	130	127	67	139	Dérivés du goudron de houille, etc.
1065b	Benzin	12,122	9,297	10,549	9,583	—	—	—	—	Benzine
1066a	Anilin	1,517	821	1,496	839	5	5	4	—	Aniline
1066b	Anilinverbindungen	624	791	1,299	95	56	88	46	61	Combinaisons d'aniline
1075	Leim	555	574	631	495	806	389	378	681	Colle-forte pour menuisiers, etc.
1095	Blaulholzextrakt etc.	480	310	251	160	257	385	310	319	Extrait de bois de Campèche, etc.
1098	Anilinfarben; Teerfarben	451	455	402	381	5,781	5,060	5,596	5,782	Couleurs d'aniline, etc.
1113	Firnisse, Lacke und Siccativ	519	493	815	649	36	18	40	16	Vernis, laques et siccatifs
1115	Leinol, unverarbeitet	2,946	1,929	2,617	1,373	—	18	—	14	Huile de lin, brute
1116	Olivinol, denaturiert etc.	588	626	929	489	50	11	98	10	Huile d'olive, dénaturée, etc.
1118	Fla-ige Fette und Oele, nicht genannte, unverarbeitet	3,028	4,020	4,159	3,622	46	2	80	30	Graisses liquides et huiles, non dénommées, non travaillées
1120	Koko-öl, Palmöl etc., unverarbeitet	1,946	2,481	3,912	3,982	10	—	12	—	Huile de coco, huile de palme, etc., brutes
1121	Talg, Knochenfett etc., unverarbeitet	1,740	1,833	1,810	1,239	311	110	472	194	Sulf. graisses d'os, etc., brutes
1126	Petroleum	64,384	71,163	50,669	57,581	—	—	—	—	Pétrole
1129	Paraffine und Ceresine, rein	981	819	889	587	—	—	5	—	Paraffine et cérosine, pures
1131b	Maschinenschmieröle	10,494	7,830	10,278	7,980	88	85	41	17	Huiles pour le graissage des machines
1141	Seifen, gewöhnliche; Schmierseife	912	1,030	1,854	1,857	80	29	27	23	Savons ordinaires; savon mou
1145	Quincaillerie- und Merceriwaren	1,137	857	1,227	1,036	70	48	62	53	Quincaillerie et mercerie
1146	Fal- che Bijouterie	59	48	56	57	1	1	—	—	Bijouterie fausse
1159b	Bureaubedürfnisse etc.	820	257	384	298	15	7	14	5	Fournitures de bureau, etc.
1160	Spiezeug aller Art	326	834	501	375	7	6	8	5	Jouets de tout genre



**Schweizerische  
Unfallversicherungs - Aktiengesellschaft**

Gegründet 1875 In Winterthur Gegründet 1875

Aktienkapital Franken 10,000,000 Einbezahletes Kapital Franken 5,500,000

Die Gesellschaft schliesst ab gegen feste Prämien:

1. Einzelversicherungen;
2. Reiseversicherungen aller Art;
3. Kollektiv-Versicherungen mit und ohne Deckung der Haftpflicht;
4. Haftpflichtversicherungen nach dem Schweizerischen Obligationenrecht;
5. Diebstahl-Versicherungen;
6. Versicherungen gegen Veruntreuung (I. Geschäftsinhaber);
7. Kautionsversicherungen (Ersatz für Amts- und Dienstkautionen von Beamten, Angestellten, Vertretern, Reisenden etc.).

**Direktion der Gesellschaft in Winterthur**

- Aarau: F. Wirth, Metzgergasse 81.  
 Basel: E. Imhoff-Settelin & Sohn, Bruderholzstr. 12.  
 Bern: P. Fricker, Eiflingerstrasse 4.  
 Chur: Gebrüder Meisser, Poststrasse.  
 Genf: M. Roessinger & Cie., Rue Général Dufour, 43.  
 Lausanne: Buttin & de Bons, 15 Place St-François.  
 Locarno: J. Rutishauser, Piazza grande.  
 Luzern: Dr. J. Rynert, Pilatusstrasse 54.  
 Neuchâtel: J. Lambert, Coq d'Inde 24.  
 St. Gallen: C. Guggenbühl, Schützengasse 10.  
 Schaffhausen: O. Türler, Spitalstrasse. (274.)  
 Winterthur: O. Müller, Bankstrasse 10.  
 Zürich: J. H. Hoeppli, Bahnhofplatz 1.

**Peter, Cailier, Kohler  
Chocolats Suisses S. A., VEVEY**

**Remboursement d'obligations de fr. 500, 4 %**  
de l'emprunt de la Société générale suisse de  
Chocolats, de fr. 2,000,000, du 10 mai 1904

Les obligations suivantes ont été désignées par tirage au sort de ce jour, pour être remboursées au pair de fr. 500 le 1<sup>er</sup> juin 1912, aux caisses de:

MM. Cuénod, de Gautard & Co., à Vevey,  
 Banque William Cuénod & Cie. (S. A.), à Vevey,  
 G. Montet, à Vevey, (31489 L) (938 I)  
 Morel, Chavannes, Günther & Co., à Lausanne,  
 Banque d'Escompte et de Dépôts, à Lausanne,  
 Girardet, Brandenburg & Co., à Lausanne, et  
 l'Union Financière, à Genève.

**48 obligations, numéros**

31	71	90	139	195	264	408
447	507	622	680	718	779	872
990	1090	1103	1242	1432	1462	1525
1535	1570	1727	1769	1917	1984	2088
2137	2185	2381	2413	2427	2484	2526
2554	2620	2640	2818	2846	3041	3299
3634	3698	3786	3802	3837	3917	

L'intérêt sur ces titres cessera de courir à partir du 1<sup>er</sup> juin 1912.

Vevey, le 1<sup>er</sup> avril 1912.

**Le conseil d'administration.**

**Société du Grand Hôtel des Avants  
MONTREUX**

Le coupon de dividende n° 1 des actions n° 1 à 1600 est payable dès ce jour, en fr. 25. (1925 M) (1297 I)

à Montreux: à la Banque de Montreux et ses succursales,  
 à Lausanne: chez Messieurs Morel, Chavannes, Günther & Co.,  
 à Vevey: chez Messieurs Cuénod, de Gautard & Co.

Montreux, le 29 avril 1912.

**Le conseil d'administration.**

**Zu verkaufen wegen baulicher Umänderung und direktem Anschluss an naheliegendes Elektrizitätswerk**

- 1 zwelpolige Dynamo-Maschine 100 Amp. (Erbauer A. Zellweger, Uster)
- 1 vierpolige Dynamo-Maschine 150 Amp.
- 1 Schieber-Dampf-Maschine 40 HP. (Erbauer Gebr. Sulzer, Winterthur)
- 1 Dampfessel System Cornwall, 7 Atm. Arbeitsdruck mit 80 m Heizfläche und zwei Vorwärmern (Erbauer Gebr. Sulzer, Winterthur), alles in tadellosem, absolut betriebstüchtigem Zustande.
- Ferner: 1 Dampfessel System Cornwall, 5 Atm. Arbeitsdruck mit 31 m Heizfläche und zwei Vorwärmern (Erbauer Gebr. Bell in Kriens), diene als Reserve, ist aber gleichfalls betriebstüchtig, obwohl nicht mehr ganz tadello. — Offerten unter Chiffre J 5024 Q an Haasenstein & Vogler, Basel. (1192.)

**A. G. Hotel Belvédère Schuls — Tarasp, Schuls**

**Kündigungs und Konversionsofferte**

der  
**4 1/2 % Obligationen**

Die A. G. Hotel Belvédère Schuls — Tarasp, Schuls kündigt hiemit ihr 4 1/2 % Obligationen-Anleihen von Fr. 800,000 vom 1. April 1901 zur Konversion oder Rückzahlung per 31. Oktober a. c., mit welchem Tage die Verzinsung der Obligationen aufhört. (1712 Ch.) 1274.

Zur Konversion des obigen Anleiheins und zur Konsolidierung anderer schwebenden Schulden, gelangt dagegen, in Ausführung des Beschlusses der Generalversammlung vom 4. April 1912 ein neues

**4 1/4 % Anleihen von Fr. 900,000**

zur Ausgabe, mit L Hypothek auf das Hotel Belvédère, Hotel Post, Postbureau, Hotel du Parc und Dependance, inclusiv das gesamte Hotelmobiliar, sowie auf dem gesamten, um obige Hotels sich befindlichen Grund und Boden im Masse von 40,214 m<sup>2</sup> und im Schätzungswerte von ca. Fr. 1,600,000 Die Verzinsung des neuen Anleiheins beginnt mit dem 31. Dez. mber 1914.

Den Inhabern der Obligationen des alten Anleiheins wird hiemit die Konversion ihrer Titel in neue 4 1/4 % Obligationen offeriert und im fernern wird der nicht durch Konversionsanmeldungen beanspruchte Anleiheinsbetrag zur freien Subscription aufgelegt, wobei Konversionsanmeldungen vom 1. bis 31. Mai a. c. voll berücksichtigt werden.

Der Ausgabekurs der neuen Obligationen ist sowohl für Konversion wie für Subscription auf pari plus Zins festgesetzt. Konversionsanmeldungen und Subscriptionen nehmen spesenfrei entgegen:

- Graubündner Kantonalbank,
- Rhätische Bank,
- St. Moritzer Bank, A. G.,
- Herren J. Töndury & Cie. Engadinerbank.

Schuls, den 30. April 1912.

Im Auftrag des Verwaltungsrates  
der A. G. Hotel Belvédère Schuls-Tarasp.  
Der Präsident: J. C. BONORAND.

**Laboratoires Sauter**

Société par Actions  
**Genève, Paris, Bellegarde**

MM. les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale extraordinaire**

le mardi, 14 mai, à 5 heures après-midi

au siège social, route de Lyon, 57

**Ordre du jour:**

1. Augmentation du capital.
2. Révision des statuts.

Pour assister à l'assemblée, les actionnaires doivent déposer leurs titres cinq jours au moins avant la réunion au siège des Laboratoires, route de Lyon, 57, ou au Comptoir d'Escompte, rue Diday, 8. (2361 X) 1232.

Ce dépôt peut être remplacé par une déclaration de possession de titres.

Genève, 29 avril 1912.

**Le conseil d'administration.**

**Metalle und Metallfabrikate**

Blöcke — Bleche — Stangen — Röhren — Draht  
Grosse Lager — Katalog Nr. 1 auf Wunsch  
(532 Z) Ad. Breyer Söhne, Zürich (202.)

**Birsigtal-Bahn  
Basel**

Die Generalversammlung vom 27. April hat die Dividende für 1911 auf Fr. 20 per Aktie festgesetzt. Die Auszahlung derselben erfolgt vom 29. April an bei der (3253 Q) 1300

Gesellschaftskasse, Binningerstrasse 11,  
den Herren A. Sarasin & Cie. und beim  
Schweizerischen Bankverein in Basel.

Basel, 29. April 1912.

Die Direktion.



Kassen 3 u. Mehrwandsystem  
Erdbebensichere Stahlkammern  
Brennsichere Panzerhaupttüren.

Safes Archive

empfeht in konkurrenzloser  
Ausführung 184!

Unionskassen - Fabrik

**B. Schneider**

Zürich - Albinstrasse  
Bureau und Lager:

Zürich I. Gessnerallee 86

**Bücher-Revisionen**

Neu-Einrichtung, Instandstellung  
vernachlässigter Buchhaltungen,  
Nachtragungen. 331 Z 100!

E. Muggli-Isler,  
Bücherexperte,  
Werdmühleplatz 2, Zürich I.

**Besonders empfehlenswerte, weitverbreitete Publikationsorgane der Schweiz.**

**Bern.**

Schweiz. Handelsamtsblatt.  
Bund.  
Anzeiger für die Stadt Bern.  
Intelligenzblatt.  
Offizielles Schweiz. Kursbuch.  
Schweiz. Conducteur.

**Basel.**

Basler Nachrichten.  
Solothurn.  
Solothurner Zeitung.

**Luzern.**

Vaterland.  
Zürich.  
Zürcher Post.

**Glarus.**

Glarner Nachrichten.  
Genève.  
Journal de Genève  
La Suisse.  
Patrie Suisse

**Lausanne.**

Gazette de Lausanne.  
La Revue.  
La Petite Revue.

**Montreux.**

Journal des Etrangers.  
Feuille d'avis.

**Neuchâtel.**

Suisse libérale.  
Chaux-de-Fonds  
National Suisse.  
Feuille d'avis.  
Fédération Horlogère.

**Biel.**

Express.  
Burgdorf.  
Burgdorfer Tagblatt.

**Delémont.**

Démocrate.  
Der Berner Jura.

**Porrentruy.**

Jura  
Pays.  
St-Imier.  
Jura bernois.

**Fribourg.**

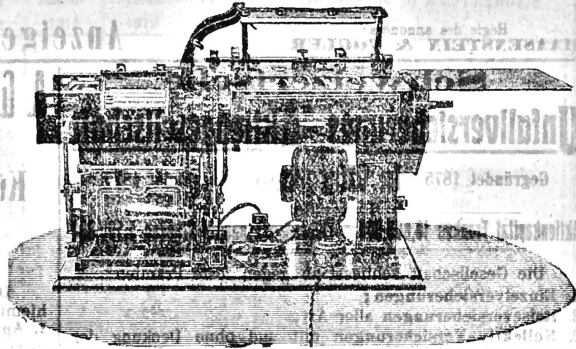
La Liberté.  
Indépendant.

**Ausschliessliche Annoncenannahme:**

**Haasenstein & Vogler**

Amerik. Buchführung  
lehrt gründl. durch Unterrichtsbrieft.  
Erfolg gar. Verl. Sie Gratisprospekt  
H. Frisch, Bücherexp., Zürich E 15.

# Das ist die beste Falzmaschine für kommerzielle Zwecke



Die «Hausa»-Falzmaschine ist die einzige Maschine, welche ohne jedes Verstellen 6 verschiedene Falzarbeiten verrichtet, sie falzt: Dreierlei Fensterkuvertfalz, normalen zweimaligen Falz, falzt gleichzeitig Briefe für Fensterkuvertfalz, Prospekt in Normalfalz und fügt beides automatisch zusammen. Extra Modelle für alle möglichen Falzarbeiten vom Postkartenformat bis zum grössten Plakat, für einen bis zu 6 Brüchen. **Erstklassigste Schweizer Referenzen** von Banken, Behörden, Buchhändlern, Buchdruckereien, Fabriken etc. etc. (1698 Lz) 1144

**Kopier-Industrie, Luzern, Habsburgerstrasse 19**

## St. Gallische Hypothekarkassa in St. Gallen

(Schweizerische Nationalbank, I. Stock)

Volleinbezahltes Aktienkapital Fr. 5,000,000

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von

### 4 1/2 % Obligationen zu pari

auf 3 Jahre fest, mit Semester- oder Jahrescoupons, auf den Namen oder Inhaber lautend, in beliebigen, runden Beträgen von Fr. 500 an.

(1883 G) (1979.) **Die Direktion.**

Rasch, ohne Betriebsstörung erstellen wir die seit Jahren in allen erdenklichen Betrieben bewährten, fugenfreien, unverbrennbaren

## FABRIK-BÖDEN

aus Litosilo-Kunstholz auf Beton oder alte abgenützte, selbst ölige Holzböden mit jeder Garantie. Prima Referenzen; Prospekte und Muster gratis

**Ch. H. Pfister & C<sup>e</sup>, Basel XII**

## Baugesellschaft Schänzlistrasse A.-G. in Bern

### II. Ordentliche Generalversammlung

**Samstag, den 25. Mai 1912, nachmittags 2 1/2 Uhr**  
im Café Peschl, Zeughausgasse Nr. 29, in Bern

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Bericht des Verwaltungsrates.
3. Rechnungsablage, Bericht der Kontrollstelle, Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Rechnungsrevisoren.
5. Diverses.

Die Rechnung mit Bericht der Kontrollstelle liegt vom 10. Mai 1912 hinweg bei Herrn Albert Seiler, Notar, Zeughausgasse Nr. 26, in Bern, zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

Die Legitimationskarten zur Teilnahme an der Generalversammlung können am gleichen Orte, nach erfolgtem Ausweis über den Aktienbesitz, vom 10. Mai 1912 hinweg erhoben werden.

Bern, den 29. April 1912.

**Der Verwaltungsrat.** (1294.)

## Kraftwerke Brusio A.-G.

### Dividenden-Zahlung

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung unserer Gesellschaft gelangt für das Betriebsjahr 1911 eine

### Dividende von 6 % = Fr. 30 per Aktie

zur Auszahlung, welcher Beitrag von heute an gegen Abgabe des Coupons Nr. 5

in Basel: beim Bankhause A. Sarasin & Cie.  
in Brusio: an der Gesellschaftskasse  
in Mailand: beim Credito Italiano  
in » beim Bankhause Vonwiller & Cie.  
erhoben werden kann. (3252 Q) 1299

**Brusio, den 29. April 1912.**

Namens des Verwaltungsrates der Kraftwerke Brusio A.-G.,  
Der Präsident:  
**Dr. A. von Planta.**

## Bergbahn Lauterbrunnen - Mürren

Die Aktionäre werden hiermit zur

### ordentlichen Generalversammlung

auf **Mittwoch, 15. Mai 1912, vormittags 10 1/4 Uhr**  
in den Gasthof zu Pfistern in Bern einberufen.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung.
2. Beschlussfassung über Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Wahl von 2 Mitgliedern des Verwaltungsrates.
4. Wahl der Rechnungsrevisoren.
5. Verlängerung des Betriebsvertrages mit den B. O. B.

Gegen Ausweis über den Aktienbesitz können die Aktionäre die Stimmkarten, sowie den Geschäftsbericht vom 8. Mai hinweg bei der Spar- und Leihkasse in Bern und beim Schweizer Bankverein in Zürich erheben.

Bern, 19. April 1912.

**Der Verwaltungsrat.** (3724 Y) (1292 I)

Entgegenkommen, weitgehendstes, Stellung von

## Baugelände etc.

gewährt die Stadt

## Kandern

Fabrikanten bei Neuanlage von Fabrikunternehmungen.

**Bahn**, normalspurig, **Elektr.** Energie und alle modernen Einrichtungen am Platze. Herrliche Lage, grosse Waldungen, reines, welches Wasser, günstige Arbeiter- und Wohnverhältnisse.

Auskunft **Verkehrsbureau Kandern** (Baden). (11801)

Métaux vieux

(1488 Z) For vieux (192.)

Déchet de nonchome achète à des prix les plus hauts du jour.

**Saly Harburger, Zurich**  
Téléph. 5107 — Josephstr. 221

## Société des Ateliers de Constructions mécaniques de VEVEY

Le dividende de l'exercice 1911, fixé par l'assemblée générale des actionnaires du 27 avril 1912 à

### Fr. 25 par action

sera payable dès le 1<sup>er</sup> mai, contre remise du coupon n° 6, aux domiciles suivants: (229 Y) (1286 I)

Banque G. Montet, à Vevey,  
Banque Crédit du Léman, à Vevey,  
Comptoirs de la Banque Populaire Suisse, Caisse de la Société.

## Th. Mühlethaler S. A., Nyon

Le dividende pour l'exercice 1911 a été fixé à

### S 0/10, soit fr. 40

par action, payable dès ce jour, contre remise du coupon n° 6, à la Banque de Nyon, à Nyon, au Bankverein Suisse, à Genève, et à la Banque d'Escompte et de Dépôts, à Lausanne. (23236 L) (1295 I)

**Der Verwaltungsrat.**

## Magazine zum Wilden Mann

vormals Jakob Sutter, BASEL

Dividendenzahlung und Ausgabe neuer Couponsbogen

Gegen Ablieferung des Coupons Nr. 20 unserer Aktien, sowie des Talons, kann die Dividende für das Jahr 1911 mit

### Fr. 100 per Coupon

sowie ein neuer Couponsbogen für die Jahre 1912-1931 vom 27. April an bei der Hauptkasse des Schweizerischen Bankvereins bezogen werden. (3236 Q) (1298 I)

Basel, 26. April 1912.

**Der Verwaltungsrat.**

## Gebrauchter Kassenschrank

Amerikan. Rollpult, gebrauchte Schreibmaschine (Smith Premier), Aktenschrank mit Rolltäden, Web- und Slitzpult, Kopierpresse, Bureau (2191 J) (113)

**billig zu verkaufen**  
Lampenstrasse 5, Tatters Lieb, Bern.

## Inkassi

in der ganzen Schweiz besorgt das

**Schwallier & Geschäftsbureau**  
**Ernst Berger, Luzern**  
Pflanzgasse 29